



PRESSEMITTEILUNG

BILDWELTEN – NICHT NUR FÜR KINDER MÄRCHEN – MYTHEN – PHANTASTISCHE WELTEN ENTDECKUNGSREISEN IN DIE ILLUSTRATIONSKUNST IM KINDERBUCH DER DDR UND DER BRD

27. APRIL BIS 9. JUNI 2019 IM MUSEUM BAROCKSCHEUNE IN VOLKACH
AUSSTELLUNGSERÖFFNUNG: SAMSTAG, 27. APRIL, 18 UHR

Die Ausstellung bietet Einblicke in die Illustrationskunst der Künstlerinnen und Künstler [Manfred Bofinger](#), [Klaus Ensikat](#), [Werner Klemke](#) und [Nuria Quevedo](#), die in der DDR lebten und wirkten und hohe nationale und auch internationale Anerkennung erwarben. An einzelnen Beispielen wird auf Berührungen und Unterschiede der Illustrationsstile in Ost und West verwiesen, indem gezeigt wird, wie derselbe Text bzw. dasselbe Genre mit unterschiedlichen Handschriften in Ost und West begleitet wird:



- Franz Fühmanns *Prometheus* mit Bildern von [Nuria Quevedo](#) und [Susanne Janssen](#).
- Christoph Heins *Das Wildpferd unterm Kachelofen* mit Bildern von [Manfred Bofinger](#) und [Rotraut Susanne Berner](#).
- Die märchenhaften Bildwelten von [Klaus Ensikat](#), [Nikolaus Heidelbach](#) und [Werner Klemke](#).
- Ein ganzer Komplex ist dem *Krabat*-Mythos gewidmet. Neben der bekannten Fassung von [Otfried Preußler](#) werden auch die beiden sorbischen Dichtungen von [Jurij Brëzan](#) und [Měrcin Nowak-Njechorńskis](#) mit ihren Illustrationen vorgestellt. Die originellen, ausdrucksstarken Bilder von [Herbert Holzing](#) sowie von [Werner Klemke](#) und [Měrcin Nowak-Njechorński](#) bieten dem Betrachter einen vielschichtigen Zugang zur sorbischen *Krabat*-Sage, der noch verstärkt wird durch Fotos von dem Handlungsort des phantastischen Geschehens im Koselbruch von Schwarzkolm, wo noch heute die Geschichte in einem großen Museumskomplex mit Festspielen lebendig gehalten wird.

Die deutliche Präferenz der ostdeutschen Illustrationskunst folgt einer bewussten Entscheidung: Die Künstler der DDR blieben selbst dann im Westen für lange Zeit Unbekannte, als sie auf der internationalen Bühne bereits präsent waren.

Wichtig erschien den beiden Kuratorinnen [Prof. Dr. Karin Richter](#) (Universität Erfurt) und [Dr. Jana Mikota](#) (Universität Siegen), an einigen Beispielen einen reizvollen Ost-West-Vergleich anzuregen und durch unterschiedliche Blickwinkel den Text-Bild-Bezug zu betrachten. Dies ist nicht nur bei [Berner](#) und [Bofinger](#) zu Heins *Wildpferd* erhellend, sondern auch bei den Bildern von [Nikolaus Heidelbach](#) und [Werner Klemke](#) zu den Prachtausgaben von Hans Christian Andersens Märchen, die beide im Beltz Verlag erschienen sind. Auch die so unterschiedlichen Darstellungen der *Krabat*-Sage auf der textlichen und bildlichen Ebene könnten neue Zugänge zu dieser vielschichtigen Sagenwelt anregen.

Die Ausstellung steht in enger Verbindung mit der Frühjahrstagung der Deutschen Akademie für Kinder- und Jugendliteratur am 23. und 24. Mai 2019 im Volkacher Schelfenhaus (Informationen und Programm demnächst auf www.akademie-kjl.de). Die *Ausstellungseröffnung* bereits am 27. April 2019 soll vielen Kindern und Jugendlichen sowie Erwachsenen in der Region den Besuch ermöglichen. An einigen Tagen werden auch die beiden Kuratorinnen geführte Rundgänge und Begleitveranstaltungen anbieten.

AUSSTELLUNG VOM 27. APRIL BIS 9. JUNI 2019

Museum Barockscheune, Weinstraße 7, 97332 Volkach
Öffnungszeiten: Freitag 14–17 Uhr, Samstag/Sonntag/Feiertag 11–17 Uhr
Kontakt und Informationen: www.museum-barockscheune.de

DEUTSCHE AKADEMIE
FÜR KINDER- UND
JUGENDLITERATUR E. V.
Schelfengasse 1
97332 Volkach
Postfach 11 42
97326 Volkach
Fon +49 9381 43 55
info@akademie-kjl.de
www.fb.com/akademie.kjl
www.akademie-kjl.de
Bürozeiten: Di – Fr
9:00 – 13:00 Uhr

AUFSICHTSBEHÖRDE
Amtsgericht Würzburg
Registereintrag VR 20221

STEUERNUMMER
Finanzamt Würzburg
257/107/60163

PRÄSIDIUM
Dr. Claudia Maria Pecher,
Präsidentin
Prof. Dr. Gabriele von
Glasenapp, Vizepräsidentin
Ulrich Störiko-Blume,
Vizepräsident i. V.

ERWEITERTES PRÄSIDIUM
Prof. Dr. Dr. Kurt Franz,
Ehrenpräsident
Dorothee Bär, MdB
Prof. Dr. Dr. h.c.
Hans-Heino Ewers
Othmar Hicking
Peter Kornell,
1. Bürgermeister Stadt Volkach
Dr. Jana Mikota
Dr. Christine Pretzl
Harald Strehle, Schatzmeister
& kaufm. Geschäftsführer
Martin Anker M. A.,
Datenschutzbeauftragter

GESCHÄFTSSTELLE
Josef Rößner M. A.,
Geschäftsstelle Volkach
Lena van den Wyenbergh B. A.,
Projektassistenz

FÖRDERER
Bayerisches
Staatsministerium für
Wissenschaft und Kunst
Bundesministerium für
Familie, Senioren, Frauen
und Jugend
Bezirk Unterfranken
Stadt Volkach
Akademie Faber-Castell
Bayernwerk AG
Kurt und Felicitas Viermetz
Stiftung
Schwabenakademie Irsee
Kulturstiftung Irsee
Sparkassenverband
Mainfranken-Würzburg
Mediengruppe Pressedruck
& fördernde Mitglieder



Illustrationen (v. l.) von Werner Klemke / © Erbergemeinschaft Klemke, Manfred Bofinger, Nuria Quevedo und Klaus Ensikat.

BEGLEITPROGRAMM

Samstag, 27.04.2019, 15 Uhr

Märchenhafte Tier- und Menschenabenteuer. Die Geschichten hinter den Bildern entdecken
Ein Museumsrundgang für Familien zur Ausstellung mit Prof. Dr. Karin Richter und Dr. Jana Mikota

Samstag, 27.04.2019, 18 Uhr

Märchen – Mythen – Phantastische Welten. Entdeckungsreisen in die Illustrationskunst für Kinder in der
DDR und in der BRD

Eröffnung der Ausstellung mit Prof. Dr. Karin Richter und Dr. Jana Mikota

Donnerstag, 23.05.2019, 12–13 Uhr

Einblicke in die Ausstellung von Prof. Dr. Karin Richter und Dr. Jana Mikota
Vortrag von Dr. Andreas Bode

Krabat-Führung für Schulen durch die Ausstellung – Terminvereinbarung über Museum Barockscheune
Der Zauberer Krabat und sein reales Umfeld – seine Stellung in der sorbischen Sagenwelt – seine Beziehungen zu sächsischen Königen – Bettlerjunge oder *Faust*-Figur?
Mit Prof. Dr. Karin Richter

Ausstellung und Begleitprogramm werden gefördert vom Bayerischen Staatsministerium für Wissenschaft und Kunst, der Unterfränkischen Kulturstiftung, der Waldemar-Bonsels-Stiftung sowie der Stadt Volkach, insbesondere auch von Margit Hoffmann und Dr. Bernhard Weber.

16.04.2019



Bezirk
Unterfranken



WALDEMAR
BONSELS
STIFTUNG

Bayerisches Staatsministerium für
Wissenschaft und Kunst

